



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

4 Απριλίου 2001

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 30ής Μαρτίου 2001

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 30 Μαρτίου 2001, η μεταβολή ύψους 273 εκατομμυρίων ευρώ λόγω συναλλαγών **χρυσού και απαιτήσεων σε χρυσό** (στοιχείο 1 του ενεργητικού) σχετιζόταν με την πώληση 30 τόνων στην οποία προέβη συγκεκριμένη εθνική κεντρική τράπεζα του Ευρωσυστήματος. Η πώληση αυτή είναι συμβατή με τη συμφωνία των κεντρικών τραπεζών για τον χρυσό (Central Bank Gold Agreement) της 26ης Σεπτεμβρίου 1999. Η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 11,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε 268 δισεκατομμύρια ευρώ, γεγονός που οφείλεται στις επιπτώσεις της τριμηνιαίας αναπροσαρμογής των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού, οι οποίες αντισταθμίζουν με το παραπάνω τη μείωση ύψους 1,6 δισεκατομμυρίων ευρώ λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 27,9 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 1,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 351,7 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 9,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 54,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά

7,6 δισεκατομμύρια ευρώ σε 240,4 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 28 Μαρτίου 2001 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 143 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 135 δισεκατομμυρίων ευρώ. Την Πέμπτη 29 Μαρτίου 2001 έληξε μια **πράξη πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης** ύψους 15 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 19,1 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι 0,3 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα), ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι 4,9 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 18,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 126,7 δισεκατομμύρια ευρώ.

IV. Τριμηνιαία αναπροσαρμογή των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού του Ευρωσυστήματος

Σύμφωνα με τους εναρμονισμένους λογιστικούς κανόνες του Ευρωσυστήματος, ο χρυσός, τα συναλλαγματικά διαθέσιμα, τα χρεόγραφα και τα χρηματοδοτικά μέσα που κατέχει το Ευρωσύστημα αναπροσαρμόζονται βάσει των επιτοκίων και των τιμών της αγοράς στο τέλος κάθε τριμήνου. Η καθαρή επίπτωση της αναπροσαρμογής στο κάθε στοιχείο του ισολογισμού στις 30 Μαρτίου 2001 παρουσιάζεται στην πρόσθετη στήλη «**Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε αναπροσαρμογές**». Οι κύριες ισοτιμίες που χρησιμοποιήθηκαν για την αναπροσαρμογή των υπολοίπων ήταν:

0,8832 USD προς 1 EUR

110,74 JPY προς 1 EUR

Χρυσός: 293,31 EUR ανά ουγκιά καθαρού χρυσού

Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα: 1,4279 EUR ανά ΕΤΔ

Η αύξηση ύψους 1,2 δισεκατομμυρίων ευρώ λόγω αναπροσαρμογής της αξίας του **κεφαλαίου** και των **αποθεματικών** (στοιχείο 12 του παθητικού) σχετίζεται με την

ανακατάταξη λογαριασμών αναπροσαρμογής προ Ευρωσυστήματος (στοιχείο 11 του παθητικού) ως αποθεματικών, την οποία πραγματοποίησε συγκεκριμένη εθνική κεντρική τράπεζα.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Έντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 30ής Μαρτίου 2001

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 30ής Μαρτίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε		Παθητικό	Υπόλοιπο της 30ής Μαρτίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε	
		συναλλαγές	αναπροσαρμογές			συναλλαγές	αναπροσαρμογές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	118.464	-273	125	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	351.685	1.301	0
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ				2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής			
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	27.452	-40	596	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	126.738	18.276	0
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	244.132	2.390	12.560	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	141	-4.771	0
	271.583	2.350	13.155	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	20.123	-3.673	599	2.4 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ				2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	0	-1	0
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	5.410	-401	20		126.879	13.504	0
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	6.116	-1.298	0
	5.410	-401	20	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	3.784	0	0
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά δρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής				5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ			
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	184.999	-1.001	0	5.1 Γενική κυβέρνηση	54.647	-9.101	0
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	59.102	4.103	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.857	146	0
5.3 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων					60.504	-8.955	0
.....	0	0	0	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	8.542	-1.430	0
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτικές πράξεις	0	0	0	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	3.772	-1.179	156
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	128	-220	0	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	53	-8	0	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	12.978	1.418	450
	244.282	2.874	0	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	0
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά δρύματα της ζώνης ευρώ	578	-87	0		12.978	1.418	450
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	27.880	346	106	9 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.984	0	-184
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	70.211	0	0	10 Λοιπές υποχρεώσεις	82.491	-1.435	4.237
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	89.452	870	-1.152	11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	126.268	0	6.994
				12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	57.956	403	1.200
Σύνολο ενεργητικού	847.959	2.329	12.853	Σύνολο παθητικού	847.959	2.329	12.853

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.